

DE-24932 Flensburg

# Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Sonderräder für Pkw 9 J x 21 H2

issued by:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)** 

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type of the following approval object

special wheels for passenger cars 9 J x 21 H2

Genehmigungsnummer: 55034\*01

Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:

Holder of the approval:

Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH DE-67098 Bad Dürkheim

2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten: If applicable, name and address of representative:

Entfällt

Not applicable

3. Typbezeichnung:

Type:

**PSN 9021** 



DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: 55034\*01

Approval number:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:

Identification markings:

Hersteller oder Herstellerzeichen

Manufacturer or registered manufacturer's trademark

Felgengröße Size of the wheel

Typ und die Ausführung Type and version

Herstelldatum (Monat und Jahr)
Date of manufacture (month and year)

Genehmigungszeichen Approval identification

Einpresstiefe Inset/outset

Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
 Position of the identification markings:
 An der Innen- bzw. Außenseite des Rades
 On the inside/outside of the wheel

Zuständiger Technischer Dienst:
 Responsible Technical Service:
 Technischer Dienst der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH DE-51105 Köln

- 7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes: Date of test report issued by the Technical Service: 22.02.2024
- 8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes: Number of test report issued by that Technical Service: 55013923 (2. Ausfertigung)

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: 55034\*01

Approval number:

9. Verwendungsbereich:

Range of application:

Das Genehmigungsobjekt "Sonderräder für Pkw" darf nur zur Verwendung gemäß:

The use of the approval object "special wheels for passenger cars" is restricted to the application listed:

Anlage/n zum Prüfbericht Annex/es of the test report

3

1. Ausfertigung

2

2. Ausfertigung

unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.

### 10. Bemerkungen:

Remarks:

Für die in dieser ABE freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß § 15 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich. The correction of the "Zulassungsbescheinigung Teil I" according to § 15 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) is not required for the wheel/tire combinations listed in this ABE.

Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben. The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.

Es wurden nationale Bestimmungen über Teile oder Ausrüstungen, die das einwandfreie Funktionieren von Systemen, die für die Sicherheit des Fahrzeugs oder seine Umweltverträglichkeit von wesentlicher Bedeutung sind, angewendet (Artikel 56 Absatz 7 der VO (EU) 2018/858). Die Anforderungen von Artikel 56, Absätze 1, 2 Unterabsätze 1 bis 3, 3 und 4 der VO (EU) 2018/858 sind sinngemäß erfüllt.

National regulations have been applied to parts or equipment that ensure the proper functioning of systems that are essential for the safety of the vehicle or its environmental compatibility (Article 56 paragraph 7 of Regulation (EU) 2018/858). The requirements of Article 56, Paragraphs 1, 2, Subparagraphs 1 to 3, 3 and 4 of Regulation (EU) 2018/858 are accordingly fulfilled.

Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:
 Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:
 Siehe Prüfbericht
 See test report



DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: 55034\*01

Approval number:

12. Die Genehmigung wird **erweitert** 

Approval is **extended** 

13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):

Reason(s) for the extension (if applicable): **Aktualisierung des Verwendungsbereiches Update of the range of application** 

Aktualisierung der Ausführungen Update of the versions

14. Ort: **DE-24932 Flensburg** 

Place:

15. Datum: **01.03.2024** 

Date:

16. Unterschrift: Im Auftrag

Signature:

Dirk Hansen

496

Anlagen: Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis According to index



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 9Jx21 H2 Typ PSN 9021

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 1 von 16

Auftraggeber Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Gustav-Kirchhoff-Straße 10 D-67098 Bad Dürkheim QM-Nr.: 49 02 0142106

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Modell Passion
Typ PSN 9021
Radgröße 9Jx21 H2

Zentrierart Mittenzentrierung

Aus- führung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
M1	PSN 9021 M1 / ohne Ring	5/112/66,6	30	900	2300

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 55034

Herstellerzeichen
Radtyp und Ausführung
Radgröße
Einpresstiefe
Herstelldatum

ATS Germany
PSN 9021 (s.o.)
9Jx21 H2
ET.. (s.o.)
Monat und Jahr

### **Befestigungsmittel**

Nr.	Art de	Bund	Anzugsmoment	Schaftlänge	Artikel-Nr.
	Befestigungsmittel		(Nm)	(mm)	
S01	Serienschraube M14x1,5	Kugel D=28 mm	150	45	
S02	Schraube M14x1,5	Kugel D=28 mm	120	45	Multipack: 54C
S03	Schraube M14x1,5	Kugel D=28 mm	140	45	Multipack: 54C
S04	Schraube M14x1,5	Kugel D=28 mm	130	45	Multipack: 54C

### Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

### Verwendungsbereich

Hersteller Audi

Infiniți

Mercedes-Benz

Spurverbreiterung innerhalb 2%



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 9Jx21 H2 Typ PSN 9021

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 2 von 16

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi A4 Allroad B8, B81 e1*2001/116* 0430*10-41; 13*2007/46*1084* (FIN: WAUZZZ8K)	100-180	255/30R21	T93	A12 A21 A99 Car KMV X80 S02
Audi A4 Allroad	100-210	245/30R21	T91	A12 A21 A56
B8, B81 e1*2001/116* 0430*40 e13*2007/46* 1084*25 (FIN: WAUZZZF4)	100-210	255/30R21	A01 K1c K2b K4i K6z K8b T93	A99 Car KMV Po1 S02
Audi A6 / A6 Avant	100-200	255/30R21	Car K1c K2b K3a K8b T93	A01 A12 A21
4G, 4G1	100-200	255/30R21	K1c K2b K3a K8b Lim T93	A57 A99 B90
e1*2007/46*0436*; e13*2007/46*1147* - incl. Facelift 2014	100-200	265/30R21	Car K1c K2c K3a K5d K8n Lim T96	NA1 S02
Audi A6 / A6 Avant	100-250	245/35R21	K1a K2b K5c T96	A01 A12 A21
F2	100-250	255/35R21	K1c K2c K5d K7c K8e	A57 A99 Car
e1*2007/46*1801*	100-250	265/30R21	K1c K2c K5d K7i K8m T96	KOV L06 Lim
	100-250	265/35R21	K1c K2c K5d K7i K8m	NoP Po1 S02
Audi A6 / A6 Avant	185,195	255/35R21	K1c K2c K5d K7c K8e T98	A01 A12 A21
TFSIe F2 e1*2007/46*1801* - Plug-in Hybrid	185,195	265/35R21	K1c K2c K5d K7i K8m T01	A56 A99 Car KOV L06 Lim S02
Audi A6 allroad	140-245	255/35R21	K1a K1b K2b K3a K5x K6y K8e T98	A01 A12 A21
4G, 4G1 e1*2007/46*0436*;	140-245	265/35R21	K1c K2b K3a K5a K5x K6y K8m T01 T97	A56 A99 B92 Car KMV S02
e13*2007/46*1147* - incl. Facelift 2014	140-245	275/30R21	K1c K2c K3a K5b K5x K6y K8s T98	
Audi A6 allroad	150-257	245/40R21	K1a K1b K2b K6g K6u K8z	A01 A12 A21
F2 e1*2007/46*1801*13	150-257	255/35R21	K1c K2b K6g K6u K8z T98	A56 A99 L06 NoP S02
Audi A7 Sportback	140-200	255/30R21	T93	A12 A21 A57
4G, 4G1	140-200	265/30R21		A99 B90 S02
e1*2007/46*0436*; e13*2007/46*1147*	140-200	275/30R21	A01 K2b	
- incl. Facelift 2014	1.50.0		 	1
Audi A7 Sportback	150-250	245/35R21	T96	A12 A21 A57
F2	150-250	255/35R21	A04 1/01: 1/5 : T00	A99 L06 NoP
e1*2007/46*1801*;	150-250	265/30R21	A01 K2b K5c T96	Po1 S02
e1*2007/46*1840*	150-250	265/35R21	A01 K2b K5c	4
A. al: A7 On a discal	150-250	275/30R21	A01 K2b K5d K7c	A40 A04 A50
Audi A7 Sportback	185,195	255/35R21	T98	A12 A21 A56
TFSle F2	185,195	265/35R21	A01 K2b K5c T01	A99 L06 S02
e1*2007/46*1801* - Plug-in Hybrid	185,195	275/30R21	A01 K2b K5d K7c T98	
- i lug-ili Fiyonu		<u> </u>	1	<u> </u>



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 9Jx21 H2 Typ PSN 9021

			<del>_</del>	Seite 3 von 16
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi A8	150-273	245/35R21	T96	A12 A21 A57
4H	150-273	255/35R21		A99 B90 NBF
e1*2007/46*0284*	150-273	265/35R21		P38 S02
e1*2007/46*0398*	150-273	275/30R21	A01 K1a K2b	
	150-273	275/35R21	A01 K1a K2b	
Audi A8	210, 250	255/35R21	T98	A12 A21 A56
F8	210, 250	275/30R21	A01 K1a K2b K3a T98	A60 A99 BnK
e1*2007/46*1751*	210-338	265/35R21	A01 K2b K3a T01	L06 MHy NBF
	210-338	275/35R21	A01 K1a K2b K3a	S02
	338	255/35R21	T98	
	338	275/30R21	A01 K1a K2b K3a T98	
Audi Q5 (I)	100-199	245/40R21	K1a	A01 A12 A21
8R, 8R1, 8R2	100-199	255/35R21	K1a K1b K2b T98	A99 B92 S03
e1*2001/116*0473*; e1*2001/116*0497*, e13*2007/46*1083*; e13*2007/46*1179* - incl. Facelift 2012	100-199	255/40R21	K1a K1b K2b	
Audi Q5 (I)	100-199	245/40R21		A12 A21 A99
8R, 8R1, 8R2	100-199	255/35R21	T98	B92 KMV S03
e1*2001/116*0473*; e1*2001/116*0497*; e13*2007/46*1083*; e13*2007/46*1179* - incl. Facelift 2012 - mit Radhaus- Verbreiterungen	100-199	255/40R21		
Audi Q5 TFSIe, -	185,195	245/40R21	A01 K1a K2b T00	A12 A21 A56
/Sportback(II)	185,195	245/40R21	K1v K2h T00	A99 S03
FY	185,195	255/40R21	A01 K1a K1b K2b	
e1*2007/46*1550*12	185,195	265/35R21	A01 K1c K2b	
- Plug-in Hybrid - incl. Facelift 2021	185,195	265/40R21	A01 K1c K2b	
Audi Q5, -/Sportback(II)	100-210	245/40R21	A01 K1a K2b	A12 A21 A57
FY	100-210	245/40R21	K1v K2h	A99 NoP Po1
e1*2007/46*1550*,	100-210	255/40R21	A01 K1a K1b K2b	S03
e1*2007/46*1685*	100-210	265/35R21	A01 K1c K2b	
- incl. Facelift 2021	100-210	265/40R21	A01 K1c K2b	
	100-210	275/35R21	A01 K1c K2c	
Audi RS7 Sportback	412, 445	245/35R21	M+S T96	A12 A21 A56
4G	412, 445	265/30R21	M+S T96	A99 BnK S02
e1*2007/46*0544*02	412, 445	275/30R21	A01 K1a K2b R35 T98	
Audi S6 / S6 Avant 4G, 4G1 e1*2007/46*0436*; e13*2007/46*1147* - incl. Facelift 2014	309, 331	265/30R21	K1c K2c K3a K5d K8n T96	A01 A12 A21 A56 A99 Car Lim S02
Audi S6 / S6 Avant	253,257	255/35R21	K1c K2c K5d K7c K8e T98	A01 A12 A21
F2	253,257	265/35R21	K1c K2c K5d K7i K8m	A56 A99 BnK
e1*2007/46*1801*	,			Car KOV L06 Lim NoP S02



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 9Jx21 H2 Typ PSN 9021

			S	eite 4 von 16
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi S7 Sportback 4G, 4G1 e1*2007/46*0436*; e13*2007/46*1147*	309, 331 309, 331	265/30R21 275/30R21	T96 A01 K2b T98	A12 A21 A56 A99 S02
- incl. Facelift 2014 Audi S7 Sportback F2 e1*2007/46*1801* Audi S8	253,257 253,257 253,257 382	255/35R21 265/35R21 275/30R21 265/35R21	T98 A01 K2b K5c A01 K2b K5d K7c T98	A12 A21 A56 A99 BnK L06 NoP S02 A12 A21 A56
4H e1*2007/46*0284* e1*2007/46*0398*	382 382, 445 445	275/30R21 275/35R21 275/30R21	A01 K1a K2b A01 K1a K2b A01 K1a K2b M+S	A99 NBF S02
Audi S8 F8 e1*2007/46*1751*11 Audi SQ5, -/Sportback	420 420 420 420 251-260	255/35R21 265/35R21 275/30R21 275/35R21 255/40R21	T98 A01 K2b K3a T01 A01 K1a K2b K3a T98 A01 K1a K2b K3a K1b	A12 A21 A56 A60 A99 BnK L06 MHy NBF S02 A01 A12 A21
(II) FY e1*2007/46*1550* - incl. Facelift 2021	251-260 251-260 251-260	265/35R21 265/40R21 275/35R21	K1c K2b K1c K2b K1c K2c	A56 A99 K1v K2h S03
Infiniti QX30 AWD H15 e11*2007/46*2977*, e5*2007/46*1030*	125, 155	245/30R21	K1b K2b K5x K6w K8m T91	A01 A12 A21 A56 A99 S04
E-Klasse 212 e1*2001/116* 0501*24 (Baumuster 213)	110-220	255/30R21	K1c K2c K4i K5d K5i K5l K6i K7d K8h T93	A01 A12 A21 A58 A99 B29 B31 Lim NoP S01
E-Klasse R2EW e1*2018/858*00213*	120-280 120-280 120-280	245/35R21 245/35R21 HL 265/30R21 275/30R21	T96 T99  A01 K1c K2a K2b K3i K5b K5k K7b T96 A01 K1c K2c K3i K5b K5k K7b T98	A12 A21 A57 A99 B77 L06 Lim V21 S01
E-Klasse 4matic 212 e1*2001/116* 0501*24 (Baumuster 213)	120-270	255/30R21	K1c K2c K4i K5d K5i K5l K6i K7d K8h T93	A01 A12 A21 A56 A99 B29 Lim NoP S01
E-Klasse All Terrain 4matic R1ES e1*2007/46*1560*	143-250 143-250 143-250 143-250	245/35R21 255/35R21 265/30R21 275/30R21	K1c K5d K5w T96 K1c K2a K2b K5d K5x K6w T98 K1c K2c K5d K5x K6y K8h T96 K2c K6i K6y K8h R03 T98	A01 A12 A21 A56 A99 B29 KMV V21 S01
E-Klasse Coupé / Cabrio R1EC e1*2007/46*1666*	120-220 120-220	245/30R21 255/30R21	K1a K1b K2b T91 K1c K2c K5d K5i K5k K6i K6r K9v T93	A01 A12 A21 A58 A99 B29 B31 Cbo Cpe NoP S01



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 9Jx21 H2 Typ PSN 9021

	_	_		eite 5 von 16
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
E-Klasse Coupé /	135-270	245/30R21	K1a K1b K2b T91	A01 A12 A21
Cabrio 4matic R1EC e1*2007/46*1666*	135-270	255/30R21	K1c K2c K5d K5i K5k K6i K6r K9v T93	A56 A99 B29 Cbo Cpe NoP S01
EQC 400 4matic	145 (300)	245/40R21	T00	A12 A21 A56
204X	145 (300)	255/40R21	A01 K1c R02 T02	A99 V21 S01
e1*2001/116*	145 (300)	255/40R21	R03 T02	
0480*31 - Elektro	145 (300)	275/35R21	A01 K2c R03 T03	
EQE-Klasse E2EQEW	109, 135	255/35R21 HL	K1c K2c T01	A01 A12 A21 A57 A99 L05
e1*2018/858*00036* -max.Leistung:180, 215, 300 kW - Elektro - ohne Hinterachslenkung	109, 135	265/35R21	K1c K2c K5g T01	Lim S01
EQE-Klasse	109, 135	255/35R21	K1c K2c T01	A01 A12 A21
E2EQEW e1*2018/858*00036*	109, 135	HL 265/35R21	K1c K2c K5g K6g K6r T01	A57 A99 Lim LM4 S01
-max.Leistung:180, 215, 300 kW - Elektro - max. 4,5° Hinterachslenkung				
EQE-Klasse E2EQEW	109, 135	255/35R21 HL	K1c K2c K6g K6i K6r T01	A01 A12 A21 A57 A99 Lim
e1*2018/858*00036*max.Leistung:180, 215, 300 kW - Elektro - max. 10° Hinterachslenkung	109, 135	265/35R21	K1c K2c K5g K6h K6i K6r K8h T01	LM5 S01
EQS	109, 135	255/40R21	K2b T02	A01 A12 A21
E2EQSW	109, 135	265/40R21	K1a K1b K2b T01 T05	A57 A99 Lim
e1*2018/858*00035* - Elektro - max. 4,5° Hinterachslenkung	109, 135	275/35R21	K1c K2b K5g T03	LM4 S01
EQS	109, 135	255/40R21	K2b T02	A01 A12 A21
E2EQSW	109, 135	265/40R21	K1a K1b K2b T01 T05	A57 A99 Lim
e1*2018/858*00035* - Elektro - max. 10°	109, 135	275/35R21	K1c K2b K5g T03	LM5 S01
Hinterachslenkung				
GLA 45 AMG 4matic 245G, -/AMG e1*2001/116*0470*; e1*2007/46*1207*	265, 280 265, 280	245/30R21 255/30R21	K1a K1b K2c K5v K6g K6y K8i T91 K1c K2c K5a K5x K6h K6y K8i T93	A01 A12 A21 A56 A99 S04



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 9Jx21 H2 Typ PSN 9021

	_	_		Seite 6 von 16	
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise	
GLA-Klasse 245G e1*2001/116* 0470*06	80-155	245/30R21	K1c K2c K5a K5x K6g K6y K8i T87 T91	A01 A12 A21 A57 A99 Flh Pe2 S04	
GLC 43 AMG	270, 287	245/40R21	R02	A12 A21 A56	
204X	270, 287	245/40R21	M+S R03	A99 V21 S01	
e1*2001/116*	270, 287	255/35R21	T98		
0480*18	270, 287	255/40R21			
(FIN: W253)	270, 287	265/35R21	A01 K1a		
	270, 287	265/40R21	A01 K1a K3s K3u K3v		
	270, 287	275/35R21	A01 K1a K1b		
GLC 43 AMG Coupé	270, 287	245/40R21	A12 R02	A21 A56 A99	
204X	270, 287	245/40R21	A10 M+S R03	Flh V21 S01	
e1*2001/116*	270, 287	255/35R21	A32		
0480*18	270, 287	255/40R21	A32		
(FIN: W253)	270, 287	265/35R21	A01 A12 K1a		
	270, 287	265/40R21	A01 A12 K1a K3s K3u K3v		
	270, 287	275/35R21	A01 A12 K1a K1b		
GLC-Coupé	100-243	245/40R21	A10	A21 A57 A99	
204X	100-243	255/35R21	A32	Flh KMV MpH	
e1*2001/116*	100-243	255/40R21	A32	V21 S01 '	
0480*18	100-243	265/35R21	A01 A12 K1a		
(FIN: W253)	100-243	265/40R21	A01 A12 K1a K3s K3u K3v		
	100-243	275/35R21	A01 A12 K1a K1b		
GLC-Klasse	100-243	245/40R21		A12 A21 A57	
204X	100-243	255/35R21	T98	A99 MpH S01	
e1*2001/116*	100-243	255/40R21			
0480*16	100-243	265/35R21	A01 K1a		
(FIN: W253)	100-243	265/40R21	A01 K1a K3s K3u K3v		
GLC-Klasse	120-243	245/40R21	T00	A12 A21 A57	
204X	120-243	255/35R21	T98	A99 Cb1 MpH	
e1*2001/116*	120-243	255/40R21		V21 S01	
0480*16	120-243	265/35R21	A01 K1a		
- mit AMG-Line	120-243	265/40R21	A01 K1a K3s K3u K3v		
Verbreiterungen	120-243	275/35R21	A01 K1a K1b		
GLC-Klasse PHEV	145-185	245/40R21	R02 T00	A12 A21 A56	
R2CGLC	145-185	255/40R21	R03 T02	A99 B77 Cb2	
e1*2018/858*00186*	145-185	265/40R21	R03 T05 182	LM4 V21 Vn2	
- Plug-in Hybrid	145-185	275/35R21	R03 T03	S01	
- incl. Coupé					
- max. 4,5°					
Hinterachslenkung					
GLC-Klasse PHEV	145-185	245/40R21	R02 T00	A12 A21 A56	
R2CGLC	145-185	255/40R21	R03 T02	A99 B77 Cb2	
e1*2018/858*00186*	145-185	265/40R21	R03 T05 182	L05 V21 Vn2	
- Plug-in Hybrid - incl. Coupé	145-185	275/35R21	R03 T03	S01	
- ohne Hinterachslenkung					



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 9Jx21 H2 Typ PSN 9021

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

			5	Seite 7 von 16
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
GL-Klasse 166 e1*2007/46* 0598*05-17 (FIN: WDC1668) - mit Radhaus- Verbreiterungen	190-320	275/40R21	180	A12 A21 A56 A99 KMV S01
GLS-Klasse 166 e1*2007/46* 0598*18 (FIN: WDC1668) - mit Radhaus- Verbreiterungen	190-335	275/40R21	180	A12 A21 A56 A99 B03 KMV X93 S01
S 63/65 -/AMG 221, 221AMG e1*2001/116* 0335*20; 0396*09 ab Modell 2013 (FIN: W222)	430-463	255/35R21	K1a K1b M+S T98	A01 A12 A21 A57 A99 Lim S01
S 63/65 AMG	430-463	255/35R21	K1a M+S	A01 A12 A21
Coupé/Cabrio 221 e1*2001/116* 0335*23; 0396*12 (FIN: WDD217)	430-463	265/30R21	K1c K5d M+S T96	A57 A99 Cbo Cpe S01
S-Klasse	150-345	245/35R21	R02 T96	A01 A12 A21
222, 221	150-345	255/35R21	K1a K1b T98	A57 A99 BnK
e1*2007/46*0960*; e1*2001/116* 0335*19 ab Modell 2013 (FIN: W222)	150-345	275/30R21	K2b K6g R03 T98	Lim NoP V21 S01
S-Klasse Coupé/Cabrio	270-345	245/35R21	T96	A12 A21 A57
221	270-345	255/35R21	A01 K1a	A99 Cbo Cpe
e1*2001/116*	270-345	265/30R21	A01 K1c K5d T96	V21 S01
0335*23 (FIN: W217)	270-345	275/30R21	R03	

### **Allgemeine Hinweise**

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 9Jx21 H2 Typ PSN 9021

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 8 von 16

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

Fahrzeughöchst-	Tragfä	higkeit ('	%)			
geschwindigkeit	Gesch	Geschwindigkeitssymbol (GSY)				
	V	W	Υ			
210 km/h	100%	100%	100%			
220 km/h	97%	100%	100%			
230 km/h	94%	100%	100%			
240 km/h	91%	100%	100%			
250 km/h	-	95%	100%			
260 km/h	-	90%	100%			
270 km/h	-	85%	100%			
280 km/h	-	-	95%			
290 km/h	-	-	90%			
300 km/h	-	-	85%			

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

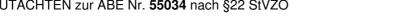
Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

### Spezielle Auflagen und Hinweise

- Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1800 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
- Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1820 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
- A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.
- **A10** Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an der Hinterachse verwendet werden.
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.





PKW-Sonderrad 9Jx21 H2 Typ PSN 9021 Prüfgegenstand

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 9 von 16

- Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
- Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Hinterachse verwendet werden.
- **A56** Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)
- Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)
- **A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- A60 Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit verlängerter Karosserie.
- Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte im Felgenbett A99 angebracht werden. Bei der Auswahl und Anbringung der Klebegewichte ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.
- B03 Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern bzw. Serienreifen ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **B29** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 330 mm an Achse 1.
- Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 305 mm an Achse1.
- **B77** Rad nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 370 mm an Achse 1.
- **B90** Räder nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 356 mm an Achse 1.
- Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist das Rad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Brembo-Bremssattel an Achse 1.
- BnK Die Räder sind nicht an Fahrzeugausführungen mit Keramik-Bremsen zulässig.
- Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 9Jx21 H2 Typ PSN 9021

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 10 von 16

**Cb1** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit Radhausverbreiterungen (Kotflügelverbreiterungen, Radlaufleisten) in Verbindung mit wahlweisen Serien-Rädern: VA: 8,0x19, ET38 mit 235/55R19 und HA: 9,0x19, ET20 mit 255/50R19 ww. VA: 8,5x20, ET40 mit 255/45R20 und HA: 9,5x20, ET22 mit 285/40R20 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Cb2 Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit Radhausverbreiterungen (Kotflügelverbreiterungen, Radlaufleisten) in Verbindung mit wahlweisen Serien-Rädern: VA: 8,0x18, ET32,5 mit 235/60R18 und HA: 9,0x18, ET30 mit 255/55R18 ww. VA: 8,0x19, ET32,5 mit 235/55R19 und HA: 9,0x19, ET30 mit 255/50R19 ww. VA: 8,5x20, ET34,5 mit 255/45R20 und HA: 9,5x20, ET35,5 mit 285/40R20 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**Cbo** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.

**Cpe** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.

**FIh** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).

- **K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1v** Die Rad-/Reifenkombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen mit serienmäßigen Zusatzradabdeckungen an Achse 1 im Bereich 30° vor Radmitte (wheel cover, flaps, ...).
- **K2a** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 9Jx21 H2 Typ PSN 9021

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 11 von 16

**K2c** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K2h** Die Rad-/Reifenkombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen mit serienmäßigen Zusatzradabdeckungen an Achse 2 im Bereich 50° hinter Radmitte (wheel cover, flaps, ...).

**K3a** An Achse 1 sind die Schrauben zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung an den Radhausausschnittkanten (100 mm hinter Radmitte) zu entfernen und die Befestigungslasche vollständig nach oben zu biegen. Die Radhausinnenverkleidungen sind anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

**K3i** An Achse 1 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

**K3s** An Achse 1 ist die Spritzwand bzw. die Radhausinnenverkleidung hinter Radmitte an den dahinterliegenden Rahmenfalz anzulegen und dauerhaft zu befestigen.

**K3u** An Achse 1 sind die in das Radhaus hineinragenden Ausbuchtungen der Radhausinnenverkleidung im Bereich 200 mm vor Radmitte nachzuarbeiten (z.B. Erwärmen und nach außen drücken) bzw. auszuschneiden und dauerhaft zu befestigen.

**K3v** An Achse 1 ist die Radhausinnenverkleidung vor Radmitte bei Lenkeinschlag auszuschneiden bzw. nachzuarbeiten und dauerhaft zu befestigen.

**K4i** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

**K5a** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K5b** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K5c** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K5d** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K5g** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150mm hinter bis 250mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K5i** An Achse 1 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Frontschürze auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des umgelegten Radlaufes folgend zu kürzen.

**K5k** An Achse 1 ist die Befestigungslasche der Frontschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach vorne/oben zu biegen.

**K5I** An Achse 1 ist die Befestigungslasche der Frontschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 10 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach vorne/oben zu biegen.



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 9Jx21 H2 Typ PSN 9021

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 12 von 16

**K5v** An Achse 1 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

**K5w** An Achse 1 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

**K5x** An Achse 1 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig auszuschneiden bzw. vollständig zu kürzen.

**K6g** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.

**K6h** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 10 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen. Die Befestigungsschraube ist soweit wie möglich nach hinten zu versetzen.

**K6i** An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Heckschürze auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des umgelegten Radlaufes folgend zu kürzen.

**K6r** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300mm vor bis 200mm nach Radmitte vollständig umzulegen.

**K6u** An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 250 mm vor bis 300 mm hinter Radmitte vollständig auszuschneiden bzw. zu kürzen.

**K6w** An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

**K6y** An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig auszuschneiden bzw. zu kürzen.

**K6z** An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 100mm vor bis 300mm hinter Radmitte vollständig auszuschneiden bzw. zu kürzen.

**K7b** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

**K7c** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

**K7d** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

**K7i** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.

**K8b** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 300 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

**K8e** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

**K8h** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 9Jx21 H2 Typ PSN 9021

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 13 von 16

**K8i** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.

**K8m** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.

**K8n** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 300 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.

**K8s** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 15 mm aufzuweiten.

**K8z** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200mm vor bis 300mm hinter Radmitte um 5mm aufzuweiten.

**K9v** An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Zusatzradabdeckungen auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des Radlaufes folgend zu kürzen.

**KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**L05** Die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination(en) ist(sind) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradlenkung (4WS).

**L06** Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit und ohne Allradlenkung (4WS).

**LM4** Die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination(en) ist(sind) zulässig an Fahrzeugen mit serienmäßiger Hinterachslenkung (4WS) mit einem Lenkwinkel von bis zu 4,5°.

**LM5** Die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination(en) ist(sind) zulässig an Fahrzeugen mit optionaler Hinterachslenkung (4WS) mit einem Lenkwinkel von bis zu 10°. (Option/Code 216)

**Lim** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

MHy Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug).

**MpH** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug; HEV), incl. Plug-in Hybrid Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

**NA1** Nicht zulässig bei Fahrzeugen (Audi A6 allroad, Typ 4G) mit serienmäßigen Reifengrößen 235/55R18, 255/45R19 oder 255/40R20 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

NBF Nicht für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.

**NoP** Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 9Jx21 H2 Typ PSN 9021

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 14 von 16

- **P38** Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 380 mm an Achse 1.
- **Pe2** Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 295 mm an Achse 1.
- **Po1** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 318 mm an Achse 1.
- R02 Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.
- R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.
- **R35** Bei dieser Serien-Reifengröße sind die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers zu beachten (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S03** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S04** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **T00** Reifen (LI 100) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1600 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T01** Reifen (LI 101) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1650 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T02** Reifen (LI 102) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1700 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T03** Reifen (LI 103) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1750 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T05** Reifen (LI 105) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1850 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 9Jx21 H2 Typ PSN 9021

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 15 von 16

- **T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T96** Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T97** Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T98** Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T99** Reifen (LI 99) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1550 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **V21** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	235/45R21	255/40R21, 265/40R21
Nr. 2	245/30R21	295/25R21
Nr. 3	245/35R21	275/30R21, 285/30R21
Nr. 4	245/40R21	275/35R21, 285/35R21
Nr. 5	245/45R21	275/40R21
Nr. 6	255/30R21	295/25R21, 305/25R21
Nr. 7	255/35R21	285/30R21, 295/30R21
Nr. 8	255/40R21	285/35R21
Nr. 9	255/50R21	285/45R21

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 9Jx21 H2 Typ PSN 9021

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 16 von 16

**Vn2** Es sind auf Vorder- und Hinterachse nur unterschiedliche Reifengrößen zulässig. Dabei muss die Reifengröße an Achse 2 mindestens 2 Nennbreiten größer sein als die Reifengröße an Achse 1.

X80 Nur zulässig für Fahrzeuge (Audi A4 Allroad) mit serienmäßigen Reifengrößen 225/55R17 oder 245/45R18 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**X93** Das Rad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 390 mm an Achse 1.

### Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 20. Februar 2024 in Lambsheim statt.

Fahrzeuge

### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 16 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Januar 2023.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 20. Februar 2024

BCars

Blauth

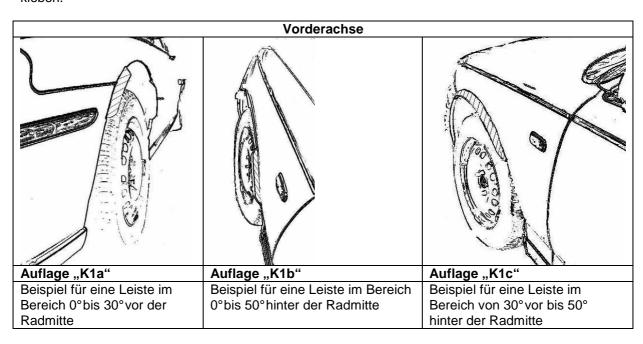
00422744.DOC

### Hinweisblatt "Radabdeckung"

Die nachfolgenden Bilder stellen schematisch dar, wie und an welchen Stellen die Radabdeckung mit Hilfe von Zusatzleisten (schraffiert), die im Fachhandel (auch als Meterware) in verschiedenen Breiten erhältlich sind, gem. den Auflagen

K1a, K1b, K1c und K2a, K2b, K2c

hergestellt werden können. Die Zusatzleisten sind dauerhaft an die äußeren Kotflügelkanten zu kleben.





## PFLEGEHINWEISE



Damit Sie lange Freude an Ihren ATS Leichtmetallrädern haben, beachten Sie bitte die folgenden Pflegehinweise. Einflüsse wie Bremsstaub, Schmutz, Feuchtigkeit, Salz und Steine lassen sich nicht vermeiden, aber ihre Auswirkung auf die Felgen lässt sich durch sorgfältige Pflege beseitigen oder minimieren.

### REINIGUNGSINTERVALLE

Bleiben Verschmutzungen längere Zeit auf der Felge haften, kann dies zu Dauerschäden führen. Deshalb empfehlen wir Reinigungsintervalle von höchstens zwei Wochen. Dabei sollten die Räder außen und innen gründlich von allen Verschmutzungen befreit werden. In der Winterzeit sollten die Felgen einmal pro Woche gereinigt werden. Kleine Lackschäden sind unbedingt sofort mit Klarlack auszubessern, um eine unterwandernde Korrosion zu vermeiden.

### REINIGUNGSMITTEL

Warmes Wasser mit Spülmittel oder Auto-Shampoo sind die Mittel der Wahl. Sollten Sie sich für Felgenreiniger entscheiden, beachten Sie unbedingt die Herstellerangaben und die vorgegebene Einwirkzeit. Verzichten Sie auf säure-, laugen- oder alkoholhaltige Reinigungsmittel, da diese den Lack und eventuell auch das Bremssystem in Mitleidenschaft ziehen können.

### REINIGUNGSTIPPS

- $\longrightarrow$  Um ein Eintrocknen des Reinigers zu vermeiden, sollten die Felgen bei der Reinigung kalt sein
- → Verwenden Sie nur saubere und weiche Schwämme oder Bürsten
- Aggressive Reinigungsgegenstände und -mittel wie Stahlwolle oder Scheuersand sind bei einer Reinigung von Leichtmetallfelgen fehl am Platz
- Falls Sie sich für einen Felgenreiniger entscheiden, überschreiten Sie auf keinen Fall dessen maximale Einwirkzeit
- Nach dem Reinigungsvorgang ist der Reiniger gründlich abzuwaschen
- ightarrow Zu einer sorgfältigen Reinigung gehören immer auch die Innenseiten
- Bessern Sie Lackschäden sofort aus, um Oxidation zu verhindern
- → Mit handelsüblicher Felgenversiegelung sorgen Sie im Übrigen für zusätzlichen Schutz, aber auch hier sind unbedingt die Herstellerangaben zu beachten
- Autowaschanlagen mit härteren Bürsten sollten Sie meiden

Die Nichtbeachtung dieser Pflegehinweise führt nicht zum generellen Verlust der Garantieansprüche, kann aber zu Beschädigungen der Leichtmetallfelgen führen, die nach den vorstehenden Garantiebedingungen nicht unter die Garantie fallen.

### GARANTIEAUSFALL BEI DER SO GENANNTEN "OPTISCHEN RADAUFBEREITUNG"!

Einige Werkstätten bieten eine optische Rad- oder Felgenaufbereitung an und versprechen damit Schäden am Rad zu reparieren. Dieser Vorgang ist ein schwerer Eingriff in die Beschaffenheit und Festigkeit einer Felge, z. B. durch spanende Verfahren oder starke Erhitzung, und führt deshalb zum **Erlöschen der Garantie**! Aus Sicherheitsgründen raten wir dringend von der optischen Radaufbereitung ab.

Hersteller:



SUPERIOR INDUSTRIES Leichtmetallräder Germany GmbH Gustav-Kirchhoff-Straße 10 67098 Bad Dürkheim Germany

Tel.: +49 6322 9899 - 6000 Fax: +49 6322 9899 - 6001 E-Mail: kundenservice@supind.com



## **CAREINSTRUCTIONS**



To ensure your ATS alloy wheels bring you lasting enjoyment, please observe the following instructions. While brake dust, dirt, moisture, salt, stones and other hazards are unavoidable, it is possible to prevent or at least minimize any damage through appropriate wheel care.

### **REGULAR CLEANING**

If dirt remains on the wheel for an extended period, this can lead to permanent damage. For this reason, we recommend regular cleaning, at intervals of no more than two weeks. Thoroughly clean both the outside and the inside of the wheel to remove all dirt. In winter, the wheels should be cleaned once a week. Minor damage (chipping) to the paint finish should be repaired using clear coat (varnish) to prevent corrosion of the underlying, surrounding material (filiform corrosion).

### **CLEANING AGENTS**

We recommend warm water with detergent (dish soap) or car shampoo. If you decide to use specialist wheel cleaner, please strictly observe the manufacturer's instructions, especially regarding application time. Do not use cleaners that contain acids, alkalis or alcohols, as these can negatively impact the paint finish and possibly even the car's braking system.

### **ADVICE ON CLEANING**

- → When being cleaned, the wheels should be cold to prevent the cleaner from drying out
- Use clean and soft sponges and brushes only
- $\longrightarrow$  Do not use aggressive cleaning agents or materials, such as steel wool or scouring sand
- If you decide to use a specialist wheel cleaner, do not under any circumstances exceed the maximum recommended exposure/application time
- Once cleaning is complete, rinse off the cleaner thoroughly
- Thorough cleaning should always include the inner-facing surfaces of the wheel
- Repair damage to the paint finish immediately to prevent oxidation
- Standard wheel sealant can be employed for added protection, but again be sure to comply with the manufacturer's instructions
- Please avoid using car washes that feature rigid or hard brushes

Failure to follow these instructions does not generally nullify the product warranty in its entirety, but can lead to damage to the alloy wheels that, in accordance with the applicable terms and conditions, are not covered by the warranty.

### INVALIDATION OF WARRANTY IN THE EVENT OF REFURBISHMENT

Some repair shops offer alloy wheel refurbishment, restoration or similar services, and promise to repair damage to the wheel. These services have a serious impact on the wheel's attributes and strength, for example entailing machining or heat treatment. As a result, the use of these or similar services **invalidates the product warranty**. For safety reasons, we strongly advise against the use of such services.

Manufacturer:



SUPERIOR INDUSTRIES Leichtmetallräder Germany GmbH Gustav-Kirchhoff-Straße 10 67098 Bad Dürkheim Germany

Tel.: +49 6322 9899 - 6000 Fax: +49 6322 9899 - 6001 E-Mail: customerservice@supind.com

